

و نبرد آغاز نهاد.

الملک المنصور قلاون پادشاه مصر و شام بیامد و در خارج شهر حمص میانشان نبرد افتاد. حمله و هجوم با ملوک تاتار بود و خلق عظیمی از ایشان کشته شدند و باقی به اسارت افتادند. اباقا از رجبه در حرکت آمد و همه گریزان به بلاد خویش باز گشتند. پس از این حادثه منگو تیمور پادشاه شمال و منگو تیمور بن هلاکوه خان در سال ٦٨١ هلاک شدند.

چون منگو تیمور هلاک شد، پسرش توادا منگو<sup>۱</sup> به پادشاهی رسید و بر تخت پادشاهی سرای استقرار یافت و پنج سال پادشاهی کرد. سپس رهبانیت اختیار کرد و در سال ٦٨٦ از پادشاهی کناره گرفت و به صحبت مشایخ و فقرا پرداخت. چون توادا منگو از پادشاهی کناره گرفت برادرش تولا بوقا<sup>۲</sup> به جایش نشست و آهنگ نبرد بلاد او نمود و نوqای<sup>۳</sup> از نوادگان دوشی خان را که بر طایفه‌ای از بلاد شمال فرمان می‌راند و بر ملوک خاندان بنی دوشی تحکم می‌کرد به جنگ فراخواند. او نیز بالشکر عظیم خود بیامد. و همه به آن بلاد در آمدند و حمله‌ای سخت کردند و در آن نواحی فتنه‌ها بروانگیختند و آشوب‌ها بر پایی کردند و بیرون آمدند. در آن هنگام زمستان فرا رسیده بود.

سلطان مساقی را که تصرف کرده بود بیابان بود و عبور لشکر در آن زمستان متعدد. بسیاری از سپاهیانش از سرما و گرسنگی مردند. حتی چار پایان خود را خوردند. نوqای که از نزدیک‌ترین راه‌ها حرکت می‌کرد خود را و لشکر را از این مشقت برهانید. سلطان او را متهم کرد که بعده او را گمراه کرده است. همواره به سبب تحکم و خود کامگیش سلطان را کینه او در دل بود. تا آن‌گاه که زن کنچک را که در ایام پدر و برادرش بر دولت تحکم می‌راند به قتل آورد. این زن در امری به نوqای شکایت برده بود. نوqای برآشفته و فرمان داده بود که او را خفه کنند. همچنین امیری را بیطرانام که در خدمت آن زن می‌بود بکشت.

تودامنکو به سبب این کار نوqای را نکوھش کرد و آهنگ فروگرفتن او نمود. و کس فرستاد او را فراخواند تا بناگاه کار او را بسازد این خبر به نوqای دادند. کوشید تا خود را ناصح و نیکخواه سلطان و انماید و نزد مادر او پیام داد که سخنان نصیحت آمیزی دارد که می‌خواهد در خلوت به سمع سلطان رساند. مادر، فرزند خود را از تصمیمی که درباره او

۱. متن: تدان

۲. متن: قلابغا

۳. متن: نوغیته

داشت منع کرد و اشارت کرد که او را فرآخواند تا بنگرد که چه می‌گوید. امیر بیامد و پیش از این جمعی از برادران تودامنگو را که به او گرایش داشتند از جمله توفتای<sup>۱</sup> و بورلوک<sup>۲</sup> سرای بوقا<sup>۳</sup> و قدان قودوکای<sup>۴</sup> فرزندان منگو تیمورین طغان فرستاد بیامندن تا اگر سلطان را قصد حمله بود او را فروگیرند چون نوقای آمد دستهای از سپاهیان در جایی کمین گرفته بودند. آن دو با یکدیگر دیدار کردند و میانشان سخن به دراز کشید بناگاه آنان که در کمین بودند برجستند و گرد سلطان گرفتند و کشتندش. این واقعه در سال ۶۹۰ اتفاق افتاد. توفتای پسر منگو تیمور پیش افتاد.

چون تودامنگو کشته شد، توفتای را در همان وقت به جای او نشاندند. و نوقای به بلاد خود بازگشت و به توفتای پیام داد که امیرانی را که با تودامنگو در قتل او توطئه می‌کرده‌اند بکشد. توفتای نیز همه را بکشت.

چون توفتای جای پای مستحکم کرد به خلاف نوقای که راه خود کامگی پیش گرفته بود و به فرمان او کار نمی‌کرد، برخاست و از او کناره گرفت و فضای دوستی تاریک شد. اعیان دولت به گرد نوقای جمع شدند و در حالی که سینه‌هایشان از کینه توفتای انباشته شده بود. نوقای دختر خود را به یکی از آنان به نام طاز پسر منجک داد.

توفتای لشکر بیاورد. نوقای او را منهزم نمود. رود اتیل<sup>۵</sup> بر سر راه فراریان بود. بیشتر شان در آن غرق شدند. نوقای از تعقیب او باز ایستاد و بر بلاد شمالی دست یافت و پسر دختر خود قراجا پسر طشتمر را در سال ۶۷۸ بر شهر قرم (کریمه) امارت داد؛ اما توفتای بر سر او لشکر برد تا اموالش را بستاند. بر او شبیخون زد و در همان شب او را بکشت.

نوقای لشکر به قرم فرستاد. سراسر آن را کشtar و تاراج کرد و همهٔ قرا و مزارع اطراف را ویران نمود.

نوقای یاران خود را بر دیگران بسیار برتری می‌داد. چون زمام کارها به دست گرفت پسран خود را از دیگر امیران برتر شمرد و حسد آنان برانگیخت.

در میان امیران مغول ایاجی پسر قرمش و برادرش قراجا همتای او بودند. چون فرزندان خود را بر آنان برتری داد به توفتای میل کردند. فرزندان نوقای با گروهی از پی

۳. متن: صرای

۲. متن: بولک

۵. متن: مل

۱. متن: طغطای

۴. متن: قدان

آنان رفتند تا دستسگیرشان کنند؛ ولی آنان را نیافتدید یاران آن دو بعضی بازگشتند و بعضی به راه خود ادامه دادند. فرزندان نوقای همه آنان را که بازگشته بودند با فرزندانشان کشتند. امرای مغول خشمگین شدند و نزد توقتای رفتند و او را به جنگ با نوقای برانگیختند. توقتای در سال ٦٩٩ به جنگ نوقای آمد. سپاه نوقای به هزیمت شد و او خود در نبرد کشته شد. سرش را نزد توقتای آوردند. قاتلش را کشت و گفت: مردم عامی را نرسد که ملوک را بکشند. لشکرگاه او را تاراج به بردنده و هر چه از زن و مرد و کودک اسیر کردند را در اقطار عالم بفروختند. جماعتی از ایشان را که برده کرده بودند به مصر بردنده. اینان بعدها در زمرة سپاهیان آن سامان در آمدند.

چون نوقای کشته شد پسرش جکک جای او بگرفت. برادرش بر او بشورید و به قتلش آورد. از این رو یارانش از گرددش پراکنده شدند و تصمیم به سرکوب او گرفتند. از کسانی که در این کار پیشقدم بودند یکی از طفرلجای و نایب و شوی خواهر او طازبن منجک بود. این خبر به او رسید و در آس<sup>۱</sup> و روس به غزا رفته بود. بگریخت و به بلاد خویش آمد. سپس بار دیگر به لشکر خود پیوست و آهنگ قتال ایشان نمود و بر آنان غلبه یافت.

توقتای آن دو را بر ضد جکا پسر نوقای یاری داد. جکا بگریخت و به بلاد ایلاق پناه برد. کوشید که در یکی از قلاع آن بلاد که در دست دامادش بود موضع گیرد ولی صاحب قلعه او را بگرفت و نزد توقتای آورد. توقتای فرمان داد او در سال ٧٠١ کشتند. طرای برادرش و فراکسک پسرش نجات یافتند. و میدان برای توقتای خالی ماند و از منازع و مخالف نشانی نماند. جای پایش در دولت استوار گردید و قلمرو خود را میان برادرش سرای بوقا و دو پسر خود تقسیم کرد.

منکلی بغا دو پسر خود را در ایالت نهردون<sup>۲</sup> نزدیک بباب الحدید جای داد. سرای پسر نوقای از مقر خود بیامد و به سرای بوقا برادر توقتای پیاه آورد. او نیز پناهش داد در نزد خود جایش داد. چون با او انس گرفت پرده از راز دل خود برگرفت و او را به عصیان علیه برادرش توقتای ترغیب کرد. برادر بزرگتر از او به نام ازیک در نزد توقتای میزیست. سرای بوقا سوار شده نزد او آمد تا با او در این باب مشورت کند. چون بگفت به خشم آمد و برادرشان توقتای را از این راز بیاگاهانید. در حال فرمان احضار آن دو را بداد و هر

۱. متن: الاز

۲. متن: طان

دو را در دم بکشت. و قلمرو و برادر را به قلمرو پسرش ایل بهادر افزواد. سپس به طلب قراکسک پسر نوقای فرستاد و او را از آن ناحیه دور گردانید و او به نواحی شمال رفت و به یکی از ملوک آن دو طرف پناه برد. در سال ۷۰۹ برادر توقتای و پسرش ایل بهادر بمردند و توقتای نیز در سال ۷۱۲ هلاک شد. والله تعالیٰ اعلم.

### ازبک بن طفرلجای بن منگو تیمور

چون توقتای هلاک شد قتلغ تمر با ازبک پسر برادرش طفرلجای بیعت کرد و این به اشارت تنوفالون زوجه طفرلجای بود. قتلغ تمر از او پیمان گرفت که مسلمان باشد. او نیز اسلام آورد و مسجدی بنا کرد. برخی از امیرانش این عمل او را ناخوش داشتند و کشتندش.

میان توقتای و ملوک مصر روابط دوستی بود. به هنگامی که چشم از جهان برپست رسولان او در نزد الملک الناصر محمد بن قلاون بودند. رسولان را به اکرام تمام نزد ازبک باز گردانیدند. ازبک نیز با الملک الناصر تجدید مودت کرد. قتلغ تمر ترغیب کرد که یکی از دختران این خاندان را به عقد الملک الناصر در آورد و برای او دختر برادر توقتای را نامزد کرد. رسولان از دو سو به آمد و شد پرداختند، تاکار به پایان آمد. آنان دختر خود را به مصر فرستادند. الناصر او را به عقد خود در آورد و با او زناشویی نمود. و ما در اخبار دولت ایشان آوردهیم. سپس میان ازبک و ابوسعید پادشاه مغول در عراق، از اعقاب هلاکو، خلاف افتاد. ازبک لشکر به آذربایجان برد.

خاندان دوشی خان مدعی بود که تبریز و مراغه از آن ایشان است بدان هنگامی که قاآن، هلاکو را برای جنگ به بلاد اسماعیلی فرستاده بود و بغداد را فتح کرد، نیاز به لشکر بیشتر داشت. سپاهیان شمال به فرمان قاآن به یاری او رفتند. علوفه این سپاهیان از تبریز مقرر شد. چون هلاکو خان درگذشت برکه از پسر او ابا قاخان اجازه خواست تا مسجد جامعی در تبریز بنانند. و کارخانه‌ای برای بافتن پارچه و مطرز کردن آن تأسیس کند. ابا قاخان اجازه داد و هر دو را بنا کردند و خود در آن جا ماندند. سپس خاندان دوشی خان مدعی شدند که تبریز و مراغه از اعمال ایشان است و همواره خواستار این دو موضع بودند. چون میان ازبک و ابوسعید فتنه افتاد، فرمان لشکرکشی به موقعان داد. بر قتند و در آن جا کشтар و تاراج کرده بازگشتد.

امیر چوپان در دولت ابوسعید صاحب قدرت و شوکتی شگرف شده بود و بر فرزندان چنگیزخان تحکم می‌کرد. امیر چوپان از فرمانروایی براق پسر ییسودوا<sup>۱</sup>، نواده ییسودنگو<sup>۲</sup> پسر جغاتای بر خوارزم نااختنود بود. ازبک، براق را برانگیخت که به خراسان لشکر کشد و نیز او را با فرستادن لشکری یاری داد نایب خود قتلغ تمرا را بفرستاد و یسور<sup>۳</sup> نیز بدین مقصد در حرکت آمد. ابوسعید، امیر چوپان را به دفع او فرستاد. امیر چوپان پایداری نتوانست و یسور بر بسیاری از بلاد خراسان دست یافت. امیر چوپان با هرچه یسور تصرف کرده بود با او مصالحه کرد ولی یسور در سال ۷۲۰ درگذشت. ازبک نیز نایب خود قتلغ تمرا عزل کرد و عیسی کوکز را به جای او فرستاد ولی در سال ۷۲۴ بار دیگر نایب نخستین خویش را به مقام اولش بازگردانید. جنگ میان ازبک و ابوسعید همچنان بر دوام بود تا سال ۷۳۶ که ابوسعید بمرد. سپس در همین سال قاآن نیز هلاک شد.

چون ازبک پسر طغلجای درگذشت پسرش جانی ییک به جای او قرار گرفت. ابوسعید پیش از این مرده بود و از او فرزندی باقی نمانده بود. جانشین او در عراق امیر شیخ حسن بزرگ از دخترزادگان ایقا پسر هلاکو بود. و باقی مملکت او میان امرای دیگر تقسیم شده بود. جانی ییک بار دیگر لشکر به خراسان آورد تا در سال ۷۵۸ سراسر آن را تصرف کرد. سپس به آذربایجان و تبریز لشکر برد. امیر حسن کوچک پسر تیمور تاش بن چوپان و برادرش اشرف فرمان می‌راندند. و ما بعد از این از اخبار آنان سخن خواهیم گفت.

جانی ییک با لشکر خویش بدان ادعا که پیش از این در باب تبریز و مراجعه داشتند به آذربایجان آمد و بر تبریز استیلا یافت سپس پسر خود بردی ییک را بر تبریز گماشت و خود به خراسان<sup>۴</sup> بازگردید، ولی در راه بیمار شد و بمرد.

**بردی ییک پسر جانی ییک**  
جانی ییک به هنگام بازگشت از تبریز به خراسان بیمار شد. دولتمردان او به پسرش بردی ییک خبر بردند. پدر او به جای خود در تبریز نهاده بود و امیری را به سرپرستی او

۳. متن: سیول

۲. متن: منکوفان

۱. متن: ستتف

۴. متن: خوزستان

گماشته بود. بردی بیک شتابان به میان قوم خود رفت. چون به سرای رسید پدرش جانی بیک مرده بود. او را به جای پدر نشاندند و او به استقبال به فرمانروایی پرداخت. بردی بیک پس از سه سال فرمانروایی درگذشت.

### غلبة مامای بر مملکت سرای

چون بردی بیک بمرد پسری خردسال از او برجای ماند به نام تُغْتمش. خواهر او، دختر بردی بیک، زن یکی از امرای مغول بود به نام مامای. مامای زمام امور دولت او را در دست داشت و شهر قرم (کریمه) در قلمرو او بود. در این روزها مامای در کریمه می‌زیست و جمعی از امرای مغول در ولایات در نواحی سرای پراکنده بودند. آنان هر یک ادعایی داشتند و در قلمرو خود خواهان استقلال بودند. حاجی چرکس در ناحیه حاج طرخان و اهل خان در قلمرو خود و ایک خان نیز در قلمرو خود داعیه استقلال داشتند. همه اینان را امرای مسیره (سیراردو؟) می‌گفتند.

چون بردی بیک هلاک شد و دولت منقرض گردید و این نواحی دعوی استقلال کردند مامای به کریمه در آمد و کودکی از فرزندان ازیک خان به نام عبدالله را برگرفت و به سرای رفت. تغتمش از آنجا بگریخت و به مملکت اروسخان<sup>۱</sup> در ناحیه جبال خوارزم پیوسته به مملکت خاندان جفتای پسر چنگیز در سمرقند و ماوراءالنهر رفت. در آن روزها سلطان تمراز امرای مغول بر آن نواحی غلبه یافته بود و کودکی از ایشان را به نام محمود به امارت نشانده بود. تغتمش با مادرش ازدواج کرد و زمام کارهایش را به دست گرفت و در آنجا ماند.

آنگاه میان امرایی که بر اعمال سرای غلبه یافته بودند خلاف افتاد. حاجی چرکس صاحب ولایت حاج طرخان<sup>۲</sup> لشکر بر سر مامای برد و سرای را از او بستد. مامای به کریمه رفت و در آنجا باسط فرمانروایی خویش بگسترد.

چون حاجی چرکس از ولایت خویش لشکر بیرون آورد. اروسخان لشکر خود را از نواحی خوارزم فرستاد. این لشکر حاج طرخان را محاصره کرد. حاج چرکس به سرداری یکی از امیرانش به دفع او پرداخت و حیله‌هایی به کار برد تا آنان را از حاج طرخان منهزم ساخت و لشکریان و امیر آنان را بسختی فروکوفت. حاج چرکس به فرونشاندن این فتنه

۱. متن: ارض خان

۲. متن: منج طرخان

سرگرم شد. در این حال آییک خان بیامد و سرای را تصرف کرد و چند روزی در آنجا فرمان راند. چون هلاک شد پرسش قارینخان<sup>۱</sup> به جایش نشست. اروس خان از جبال خوارزم بیامد و بر سرای غلبه یافت. قارینخان پسر آییک خان از آنجا بگریخت و به ولایت خویش بازگردید. اروس خان در سرای، و مامای در کریمه ماند. این وقایع در حدود سال‌های ۷۷۶ اتفاق افتاده است. تغتمش در این سال‌ها در نزد سلطان تیمور در ماوراءالنهر می‌زیست.

تغتمش را هوای تصرف مملکت اجدادی در سر افتاد. سلطان تیمور سپاهی در اختیار او گذاشت و او با آن سپاه به سرای آمد. چون به جبال خوارزم رسید اروس خان راه بر او بگرفت. منهزم شده به نزد سلطان تیمور بازگردید. اروس خان در اواسط این سال بمرد سلطان تیمور لشکری دیگر به یاری تغتمش نامزد کرد. تغتمش با آن لشکر بیامد. و بر قلمرو اروس خان در جبال خوارزم مستولی شد. سپس به سرای لشکر برد. عمال اروس خان در سرای بودند. سرای را از ایشان بستند و سرزمین‌هایی را که مامای در اطراف تصرف کرده بود باز پس گرفت و ولایات حاجی چرکس را در حاج طرخان بگرفت و هرچه هر متغلبی از آن خود کرده بود از او متزعزع ساخت و نشان ایشان برافگند. سپس برای نبرد با مامای رهسپار کریمه شد. مامای از برابر ش بگریخت و دیگر کس از او خبر نیافت. سپس خبری رسید که در سال‌های بعد هلاک شده. سراسر سرای و اعمال آن تغتمش بن برده بیک را صافی شد چنان‌که پیش از این خاندان او را بود.

### جنگ‌های سلطان تیمور با تغتمش صاحب سرای

پیش از این از سلطان تیمور در دولت خاندان جغاتای سخن گفتم و گفتم که چگونه از بخارا و سمرقند، در سال‌های ۷۸۴ به خراسان آمد. تیمور به هرات لشکر برد. فرمانروایی از بقایای غوریان در هرات بود. تیمور هرات را محاصره نمود و تصرف کرد. سپس به جانب مازندران رفت. امیر ولی فرمانروای آنجا بود. او بعد از ایام فرمانروایی خاندان هلاکو بر مازندران دست یافته بود. نبرد تیمور و امیر ولی به دراز کشید تا عاقبت بر او غلبه یافت. امیر ولی با بقایای دولتمردانش به تبریز گریخت.

سلطان تیمور، سرزمین‌ها را زیر پی در نوردید تا به اصفهان رسید. آل مظفر را به

۱. متن: قاریان

اطاعت آورد و در سال ۷۸۷ رهسپار تیریز شد. تیریز را بگرفت و ویران نمود. پیش از این به دشت قپچاق لشکر برده بود و سرای را از تغتمش گرفته بود و او را از آن نواحی رانده بود. او در همان اطراف منتظر فرصت بود. چون تیمور به اصفهان رفت او نیز به سرای بازگردید.

سلطان تیمور را در میان قومش رقیبی بود به نام قمرالدین. تغتمش صاحب سرای به او پیام داد و به عصیان علیه تیمور ترغیبیش کرد و او را به اموال و عساکر یاری داد. قمرالدین در آن حوالی دست به شورش زد. خبر به تیمور بردنده. شتابان بازگشت و با قمرالدین جنگ در پیوست. این جنگ‌ها به دراز کشید ولی ریشه فتنه قمرالدین برکنده شد. تیمور بار دیگر بر سر فتوحات خود رفت. نخست لشکری برای نبرد با تغتمش روانه کرد. تغتمش به جنگ او بیرون آمد. یکی از خویشاوندان او به نام او غلان‌بولاد<sup>۱</sup> در این نبرد با او بود.

تیمور در نهان نزد او کس فرستاد و او و جماعته از امرایی را که نزد او بودند به خود گرایش داد. تغتمش خبر یافت ولی جنگ آغاز شده بود. تغتمش بر ناحیه‌ای از لشکر تیمور تاخت آورد و آن را در هم نوردید ولی امرایی که با تیمور در نهان سروسری یافته بودند پراکنده شدند و هر یک به سویی رفتد و بر شهری مستولی شدند.

تغتمش به سرای بازگشت و آن را بازپس گرفت. او غلان‌بولاد به کریمه گریخت و آنجا را تصرف کرد. تغتمش لشکر به کریمه برد و آنجا را محاصره نمود. اروس‌خان چون سرای را خالی یافت آن را بگرفت. تغتمش بازگشت و سرای را از او بستد. پیوسته لشکرهایی به کریمه حمله می‌کردند و شهر را در محاصره می‌گرفتند تا عاقبت شهر را محاصره کرد و بر او غلان‌بولاد ظفر یافت و او را به قتل رسانید.

تیمور پس از فراغت از نبردهایش با تغتمش به اصفهان رفت و آن شهر را بار دیگر تصرف نمود و پادشاهان آل مظفر را منقرض نمود و بکشت و همه قلمرو ایشان را به مملکت خویش ضمیمه نمود. سپس به بغداد رفت و آنجا را از احمدبن‌اویس در سال ۷۹۵ بستد. و ما از آن سخن گفتیم.

سلطان احمدبن‌اویس (جلاییری) به الملك الظاهر بر قوق فرمانروای مصر پیوست و از او یاری خواست. او نیز با لشکر خود به یاریش آمد و تاکنار فرات پیش تاخت. تیمور از

۱. متن: بلاط

بغداد به ماردین رفت. ماردین را محاصره و تصرف نمود و قلعه ماردین سخت مقاومت کرد. تیمور از ماردین راه به حصن الکرادج کرد و به بلاد ارمن سپس به بلاد روم رفت. لشکریان الملک الظاهر صاحب مصر که به یاری سلطان احمد بن اوریس آمده بودند رهسپار بغداد شدند. بقایایی از لشکر تیمور در بغداد مانده بودند. سلطان احمد بغداد را بگرفت و الملک الظاهر به مصر بازگردید. زمستان نزدیک شده بود. امیر تیمور به اعمال خود بازگشت و در قربان آذربایجان و همدان و دربند اقامت گزید. چون خبر یافت که تغتمش سرای را تصرف کرده از قربان لشکر به جنگ او برد. مدتی کس از او خبر نداشت. تا در اواخر سال ۷۹۷ خبر آمد که تیمور بر تغتمش پیروز شده و او را کشته است و بر سراسر قلمرو او دست یافته است. والله غالب على امره. پایان.

**پادشاه غزنه و بامیان و از خاندان دوشی خان**

اعمال غزنه و بامیان جزء قلمرو دوشی خان و جزء اعمال جنوبی ماروانهالنهر بود. از یکسو با سیستان هم مرز بود و از یکسو با هند. پیش از این در شمار ممالک خوارزمشاهان بود که مغلولان در آغاز خروجشان آن را تصرف کردند. چنگیزخان آن بلاد را به پسر خود دوشی خان داد. پس دوشی خان آن اعمال به پسر او اورده<sup>۱</sup> و پس از اورده به پسرش قوینچی<sup>۲</sup> رسید. قوینچی در رأس قرن هفتم بمرد و چند پسر از او بر جای ماند چون بایان<sup>۳</sup> و کبک و مونگتای آن ولایت میان ایشان تقسیم شد. پسر بزرگتر که بایان نامیده می شد صاحب غزنه شد و پس از قوینچی پسرش کبک به حکومت رسید. برادرش بایان بر او بشورید و از توقتای صاحب سرای یاری خواست. او برادر خود بورلوک<sup>۴</sup> را به یاریش فرستاد. کبک نیز از قایدو<sup>۵</sup> یاری طلبید. قایدو به یاریش آمد ولی کاری از پیش نبرد و شکست خورد و در سال ۷۰۹ درگذشت. بایان بر آن اعمال مستولی شد و در غزنه اقامت گزید. قوشنای پسر برادرش کبک از قایدو یاری خواست و به غزنه لشکر کشید و بر عم خود غلبه یافت. بایان نزد توقتای رفت و قوشنای در غزنه ماند و می گویند آنکه بر غزنه غلبه یافت برادرش توقتای بود و مرا از اخبار آنان آگاهی نیست. والله تعالیٰ اعلم بغيره و احکم.

۳. متن: بیان

۲. متن: انبیچی

۱. متن: اردنو

۵. متن: قندو

۴. متن: بدالک

## دولت خاندان هلاکو پادشاهان تاتار در عراق و خراسان و آغاز کار و سرانجام احوال ایشان

پیش از این گفتیم که چنگیزخان تخت خانیت را که در قراقوروم بود به پسر خود اوگدای (اوکنای) داد. پس از او پسرش کیوک<sup>۱</sup> بن اوگدای به قآنی رسید. فتنه میان او و فرمانروای شمال از خاندان چنگیزخان یعنی باتو<sup>۲</sup> پسر دوشی خان به پاتختش سرای بود بالاگرفت کیوک با جماعتی کثیر از مغول و تاتار به سوی او رفت ولی در راه هلاک شد. و مغولانی که با او بودند تخت فرمانروایی را به باتو پیشنهاد کردند ولی او از پذیرفتن آن امتناع کرد و آن را به منگو پسر تولوی واگذاشت و منگو را با برادرانش هلاکو و قوبیلای همراه با برادر خود برکه روانه نمود تا بر تخت خانیت نشیند. برکه در سال ۶۵۰ منگو را بر تخت نشاند. نیز شرح دادیم که چون برکه بازمی‌گشت به اسلام گرورید و ما سبب آن را بیان داشتیم.

منگو قاآن بر تخت خانیت جلوس نمود و فرزندان جفاتای بن چنگیز را به وصیت چنگیزخان امارت بلاد ماوراء النهر داد.

منگو قاآن بردار خود هلاکو را برای فتح عراق عجم و قلاع اسماعیلیه که آنها را ملاحده می‌گویند و نیز استیلای بر ممالک خلیفه فرستاد.

### هلاکو پسر تولوی

منگو قاآن برادر خود را به عراق فرستاد. هلاکو در سال ۶۵۲ رهسپار عراق شد و بسیاری از قلاع اسماعیلیه را بگشود و سخت در محاصره گرفت.

در این ایام برکه برادر باتو پسر دوشی خان در سرای فرمان می‌راند. میان او و هلاکو فتنه افتاد و این فتنه به جنگ انجامید. برکه همراه بانو قای<sup>۳</sup> پسر توتا<sup>۴</sup> پسرزاده دوشی خان بیامد و بر ساحل رود کور دو سپاه مصاف دادند. آب رود یخ بسته بود. فرورفت و بیشتر لشکر هلاکو تباہ گردید. ما پیش از این از سبب این فتنه آگاه شدیم.

هلاکو به بلاد اسماعیلیه بازگشت و آهنگ قلعه الموت نمود. فرمانروای قلعه علاءالدین بود. در این هنگام نامه ابن الصلایا صاحب اربل برسید که در آن نامه

۱. متن: کنفو

۲. متن: ناظو

۳. متن: نوغان

۴. متن: ططر

ابن‌العلقّمی او را به تصرف بغداد تحریض می‌کرد و گفته بود که این کاری بس آسان است؛ زیرا ابن‌العلقّمی شیعه بود و اهل محله کرخ بود و اهل سنت با ساکنان این محله دشمنی داشتند. خلیفه و دواتدار نیز آنان را یاری می‌دادند تا بر ساکنان کنان محله کرخ حمله و هجوم کنند. بدین سبب ابن‌العلقّمی خشمگین شد و ابن‌الصلایحاً حاکم اربل را که با او دوستی داشت واداشت که مغولان را به تصرف بغداد برانگیزد. ابن‌العلقّمی بدین عنوان که با مغولان مصالحه کرده است از شمار سپاهیان می‌کاست. هلاکو بالشکر تاتار راهی بغداد شد تایجو<sup>۱</sup> سردار مغول را در بلاد روم نیز فراخواند. تایجو نخست تعلل می‌کرد ولی عاقبت پیذیرفت و بالشکری که در اختیار داشت در حرکت آمد.

چون هلاکو بالشکر خود به بغداد نزدیک شد، آییک دواتدار بالشکر مسلمانان با او رویارویی شد و لشکر مغول را در هم شکست. سپس مغولان بازگشتند و لشکر مسلمانان را منهزم ساختند. در نزدیکی بغداد آب دجله طغیان کرد و در یک شب جمع کثیری از آنان بکشت از جمله کشته شدگان آییک دواتدار بود. امرایی که با آییک بودند اسیر شدند. بقایای لشکر به شهر بازگشتند و هلاکو مدتی شهر را در محاصره گرفت. ابن‌العلقّمی برای خلیفه المستعصم بالله و برای خود امان خواست بدین امید که هلاکو خلیفه را زنده خواهد گذاشت. خلیفه با موکب خوش که از اعیان دولت او برداشته بودند به نزد هلاکو خان رفت. این واقعه در محرم سال ٦٥٦ بوده است.

هلاکو خلیفه المستعصم بالله را دستگیر کرد و در جوالی نمود و فروکوفت تا بمرد زیرا نمی‌خواست خون او را بر زمین ببریزد.

گویند شمار کشتگان بغداد هزار هزار سیصد هزار تن بود. هلاکو بر کاخ‌های خلافت و ذخایر آن که به شمار نمی‌گنجید و در ضبط نمی‌آمد مستولی شد و هر چه کتب علمی در خزاین کتب بغداد بود به دجله افگند و این به پاداش آن بود که مسلمانان به هنگام فتح ایران کتاب‌های کتابخانه‌های مداری را در آب افگنده بودند.

هلاکو خان ابن‌العلقّمی را به وزارت باقی گذاشت ولی چندان قدرت و نفوذی نداشت. مهمتری مراتب او نگه داشتن حساب خرج و دخل بود آن هم زیر نظر شخصی دیگر که از او به هلاکو نزدیکتر بود. ابن‌العلقّمی مدتی بدین منوال ببود. سپس کارش پریشان شد و هلاکو او را به قتل آورد.

۱. متن: بنحو

هلاکو پس از فتح بغداد لشکر به میافارقین فرستاد. فرمانروای میافارقین الملک‌الکامل محمدبن غازی بن الملک‌العادل بود. چند سال شهر را در محاصره داشتند تا مردم به جان آمدند. سپس شهر را به جنگ تصرف کردند و نگهبانان را کشتند.

بدرالدین لؤلؤ صاحب موصل پسر خود رکن‌الدین اسماعیل را به نشانه فرمانبرداری با هدایایی نزد هلاکو فرستاد. هلاکو او را بپذیرفت و نزد خان اعظم منگوفا آن به قراقوم گسیل داشت. مدتی گذشت و از او خبری به لؤلؤ نرسید. لؤلؤ دو پسر دیگر خود شمس‌الدین اسحاق و علاء‌الدین را با هدایایی دیگر روانه داشت. آنان بیامند و از برادر خود خبر آوردن و گفتند که بزودی بازمی‌گردد. بدرالدین لؤلؤ خود به نزد هلاکو رفت و با او در آذربایجان دیدار کرد و در محاصره میافارقین با او شرکت جست. در این احوال پرسش از نزد منگوفا آن بیامد و منشور امارت موصل و اعمال آن را بیاورد. بدرالدین لؤلؤ در سال ۶۵۷ بمرد و پرسش رکن‌الدین اسماعیل به جای او نشست. او را الملک‌الصالح لقب دادند.

هلاکو لشکری به اربیل فرستاد و آن را شش ماه محاصره نمود. و شهر همچنان مقاومت می‌کرد. مغولان عاقبت دست از محاصره بداشتند.

فرمانروای شام در این ایام الملک‌الناصرین الملک‌العزیز محمدبن الملک‌الظاهر غازی بن صلاح‌الدین بود. چون از استیلای مغول بر بغداد خبر یافت پسر خود را با هدایا و تحف نزد هلاکو فرستاد و گفت از این‌که خود حضور نیافته است بدان سبب است که در سواحل شام از تجاوز فرنگان بیم دارد. هلاکو هدایا و عذر او را بپذیرفت و پرسش را با وعده‌های جمیل بازگردانید.

چون هلاکو بر بلاد جزیره و دیاریکر و دیار ریعه استیلا یافت تا سواحل فرات پیش رفت و با شام هم مرز شد. در سال ۶۵۸ از فرات بگذشت و بیره را تصرف کرد. در آنجا الملک‌السعید برادر الملک‌الناصرین الملک‌العزیز را دربند یافت. او را آزاد کرد و بر سر حکومتش در صبیبه و بانیاس فرستاد.

هلاکو سپس رهسپار حلب شد. مدتی حلب را در محاصره داشت. سپس آن را به تصرف آورد. در آنجا جماعتی از امرای ممالیک بحری، ممالیک الملک‌الصالح ایوب، را یافت که الملک‌الناصر در آنجا حبس کرده بود. چون سنترا الاشقر و تکر. هلاکو همه را از بند برهانید هلاکو آنان را به یکی از امرای بزرگ قچاق سپرد. این امیر از مغولان در

تسخیر قفقاق گریخته و به حلب آمده به خدمت الملک الناصر پیوسته بود. چون حلب او را خوش نیامده بود به نزد مغولان بازگشته بود. هلاکو او را بربخی بلاد شام که تصرف کرده بود امارت داد.

آنگاه لشکر به دمشق برد و الملک الناصر که خبر تصرف حلب و دیگر بلاد شام را شنیده بود از دمشق رهسپار مصر گردید. چون الملک الناصر رهسپار مصر شد الملک الاشرف موسی از او جدا شد و در حلب نزد هلاکو آمد. هلاکو او را به مقفر حکومتش حمص بازگردانید و امارت دمشق را نیز به او داد و نواب خود را برای نظر در کارهای او معین کرد. الملک الناصر که لشکرش او را ترک گفته بود به ترغیب تبردار خود به سوی هلاکو آمد و در برکه نزول کرد. کتبوقا او را بگرفت و در تسليم چند شهر از او یاری خواست.

میان الملک الناصر و سلطان قطز اختلافی بود. از این رو از قطز بیمناک شده نزد هلاکو شتافت. هلاکو او را استقبال کرد. هلاکو در باب فرستادن لشکر به مصر با او مشورت کرد، او نیز کار را بسیار آسان جلوه داد. هلاکو رأی او پذیرفت و نایب خود کتبوقا از امرای مغول را با لشکر انداختی در آنجا نهاد. کتبوقا رسولانی نزد سلطان مصر فرستاد. رسولان او در مجلس سلطان رسم ادب نگه نداشتند و سخنان درشت گفتند و از او خواستند سر به فرمان هلاکو فرود آرد. سلطان مصر رسولان را بکشت و لشکر به جنگ کتبوقا آورد. سپاه مصر در عین جالوت با کتبوقا نبرد کردند. سپاه مغول منهزم شد و امیرشان کتبوقا کشته شد. الملک السعید صاحب صبیبه برادر الملک الناصر با مغولان بود. او را گرفتند و در اسارت کشتنند.

هلاکو لشکر به بیره فرستاد. الملک السعید پسر بدرالدین لؤلؤ از سوی الملک المظفر قطز نیابت حلب داشت گروهی از لشکریان در خدمت او بودند. جمعی از ایشان را به دفع مغولان فرستاد ولی اینان شکست خورده متفرق شدند. امرا بر الملک السعید به سبب این کار ناستجیده بشوریدند و او را گرفته حبس کردند و حسام الدین الجوکندار را بر خود امیر کردند. مغولان به حلب راندند. الملک السعید از حلب بیرون آمد و با الملک المنصور صاحب حمص دست اتفاق به هم دادند بر لشکر مغول زدند و آنان را تارومار ساختند.

مغولان به امامیه رفتند و آنجا را محاصره کردند ولی از عاقبت کار خوبیش بیمناک

شده به بلاد خود کوچ کردند.

خبر به هلاکور رسید. الملک الناصر صاحب دمشق را بدین اتهام که تصرف مصر را در چشم او آسان نموده است به قتل آورد.

چون هلاکو در سال ۶۵۸ برخی بلاد شام را فتح کرد، خبر یافت که خان بزرگ، منگو قاآن، در آن هنگام که به غزو بلاد ختنا می‌رفته است از جهان رفته است.

هلاکو به طمع تصرف تخت خانیت راهی قراقروم شد ولی دید که برادرش قوییلای پس از زد و خورد هایی که با برادر دیگر شان اریغ بوکا<sup>۱</sup> داشته بر سریر خانیت استقرار یافته. ما اخبار آن را به هنگام بیان اخبار خان بزرگ آوردیم. این سفر چندی هلاکو خان را از کار شام منصرف نمود.

چون از خانیت مأیوس شد به آنچه در دست داشت قناعت ورزید و به بلاد خود بازگردید. اقالیمی که در دست اینها بود:

اقلیم خراسان: کرسی آن نیشابور است و از شهرهای آن است: طوس و هرات و ترمذ و بلخ.

عراق عجم: کرسی آن اصفهان است و از شهرهای آن است: قزوین و قم و کاشان و شهرزور و سجستان و طبرستان و همدان و نهاوند<sup>۲</sup> و گیلان<sup>۳</sup> و بلاد اسماعیلیه.

عراق عرب: کرسی آن بغداد است، و از شهرهای آن است: دینور و کوفه و بصره. آذربایجان: کرسی آن تبریز است. و از شهرهای آن است: اران<sup>۴</sup> و سلماس و ققچاق.

خوزستان: کرسی آن شوشتر است و از شهرهای آن: اهواز و غیر آن. فارس: کرسی آن شیراز است و از شهرهای آن است: کیش<sup>۵</sup> و عمان<sup>۶</sup> و کازرون<sup>۷</sup> و بحرین.

دیار بکر: کرسی آن موصل است و از شهرهای آن است: میافارقین و نصیبین و سنجار و اسرعد و دیس (?) و حران و رها و جزیره ابن عمر.

بلاد روم: کرسی آن قونیه است و از شهرهای آن است: ملطیه و اقصرا و ارزنگان<sup>۸</sup> و سیواس و انطاکیه و علایا.

۱. متن: ازبک ۲. متألف همدان و نهاوند را جز خراسان آورده بود.

۴. متن: حرن

۵. متن: کشن

۶. متن: عمان

۳. متن: طلان

۷. متن: اورنگار

۸. متن: محمل رزون

در همین اوان المستنصر بالله<sup>۱</sup> احمد خلیفه عباسی در مصر بود. برای تصرف بغداد در حرکت آمد. او عم المستنصر بالله بود. پس از واقعه بغداد با الملك الصالح بن بدرالدین لؤلؤ که مغولان او را از موصل رانده بودند به مصر رفت. الملك الظاهر بیبرس او را اکرام نمود و در سال ٦٥٩ به خلافت نشاند. سپس او را برای بازپس گرفتن بغداد بسیج کرد. الملك الصالح بن بدرالدین لؤلؤ نیز با او بود. چون از فرات گذشتند و به نزدیکی بغداد رسیدند مغولان بر سر شان تاختند و میان هیت و عانه لشکر خلیفه مصر را تارومار کردند و خلیفه کشته شد.

الملك الصالح بن لؤلؤ و برادرش به موصل گریختند. مغولان هفت ماه موصل را محاصره کردند. سپس شهر را تصرف کردند و الملك الصالح را کشتد.

الملك الظاهر بیبرس از غائله هلاکو یمناک شد. در این احوال برکه فرمانروای بلاد شمالی مغول در سال ٦٦٠<sup>۲</sup> به الملك الظاهر خبر داد که اسلام آورده است. بیبرس از این امر سود جست و او را وسیله جلوگیری از تجاوز هلاکو قرار داد. چون میان برکه و هلاکو اختلاف بود بیبرس برکه را برضد او برانگیخت. برکه برای نبرد با هلاکو بیامد و این امر سبب شد که هلاکو از شام برود.

سپس هلاکو سپاهیان مغول را برای محاصره بیره فرستاد و دریایی یکی از امراء بزرگ مغول را سرداری این سپاه داد. پسر خود اباقا را نیز از پی او روان نمود. الملك الظاهر نیز لشکر خود را برای دفع ایشان بفرستاد. چون با لشکر دریایی روی رو شدند، دریایی گریخت و خیمه و خرگاه خود نیز رها کردند به اباقا پیوست. اباقا بر او خشم گرفت و در بندش کشید. هلاکو خان در سال ٦٦٣<sup>۳</sup> پس از ده سال فرمانروایی در عراق بمرد. والله اعلم.

### اباquaخان بن هلاکو خان

چون هلاکو بمرد پرسش اباquaخان جانشین او شد. در آغاز حکومتش رهسپار نبرد با برکه فرمانروای ناحیه شمالی شد. برکه سپاهی به سرداری، نوقای نواده دوشی خان بن چنگیزخان که خویشاوندش بود و اسن دونوا پسر متوفی پسر جغاتای<sup>۴</sup> بن چنگیزخان به

۳. متن: ٦٦٢

۲. متن: ٦٧٠

۴. متن: ستتفین منکوفان بن جفتای

جنگ او فرستاد. اسن دووا جنگ ناکرده بازگشت ولی نوقای پای فشرد تا اباقا را منهزم نمود و از لشکر او کشتار بسیار کرد و این امر سبب بالا رفتن منزلت او در نزد برکه گردید. اباقا خان در سال ۶۷۱ لشکر خود را به سرداری دریای به محاصره بیره فرستاد. الملک‌الظاهر بیبرس از فرات بگذشت و لشکر مغول را شکستی فاحش داد و دو تن از امیران مغول کشته شدند. دریای شکست خورده نزد اباقا خان بازگشت. اباقا خان بر او خشم گرفت و اباتای<sup>۱</sup> را به جای او گماشت.

در سال ۶۷۲ اباقا خان به جنگ تکدارین موجی<sup>(۲)</sup> بن جفاتای بن چنگیز رفت. از پسرعم خود براق بن اسن دووابن متوكن، یاری خواست. او خود با سپاهش به یاری وی آمد.

اباقا سپاهیان روم را که سردارشان طوغون<sup>۳</sup> و معین‌الدین پروانه<sup>۴</sup> بود به یاری خود خواند و این نبرد در بلاد گرج رخ داد و تکدار شکست خورد و به کوهی در آن نزدیکی پناه برد تا اباقا خان امان خواست و اباقا امانش داد و از او تعهد گرفت که نه بر اسب سوار شود نه کمان به دست گیرد.

آن‌گاه به اباقا را خبر دادند که الملک‌الظاهر بیبرس به بلاد روم داخل شده است. اباقا خان با دو تن از سرداران مغول یکی تودون‌نویان<sup>۵</sup> و یکی طوغون<sup>۶</sup> لشکری به جنگ او فرستاد. الملک‌الظاهر در قیساریه یکی از مرزهای بلادشان بود. در این نبرد سپاه مغول و روم شکستی سخت خورد و بسیاری به قتل رسیدند. چون اباقا خبر یافت خود به موضع هزیمت آمد. دید همه آنان که بر زمین افتاده‌اند از مغولان هستند و نشید که از لشکر پروانه کسی کشته شده باشد. اباقا پروانه را متهم نمود و چون بازگردید او را به درگاه خواند و بکشت.

اباقا در سال ۶۸۰ لشکر به جنبش آورد و از فرات بگذشت و به رحبه در آمد و نزد فرمانروای ماردین رسول فرستاد. او نیز بیامد زیرا منگو تیمور پسر برادر برکه پادشاه سرای بالشکری از مغول و جماعتی از گرج و ارمن و روم می‌آمد. این سپاه به قیساریه و ابلسین<sup>۷</sup> رسید از دریند به رحبه آمد و در رحبه فرود آمد. اباقا نیز لشکری به سرداری منگو تیمور پسر هلاکو روان نمود این لشکر نیز در رحبه فرود آمد. در این حال

<sup>۳</sup>. متن: بروانه  
<sup>۶</sup>. متن: طمقان

<sup>۱</sup>. متن: ابطای  
<sup>۴</sup>. متن: تدوان  
<sup>۵</sup>. متن: طمقان

الملک الظاهر بیبرس بالشکر مسلمانان از مصر بر سید. و در حمص با مغولان مصاف داد. مغولان سخت منهزم شدند و بیشتر لشکریان ایشان هلاک گردیدند. اباقا از محاصره رحبه دست کشید. برادرش منگو تیمور به هنگام بازگشت از این جنگ بمرد. گویند او را زهر داده بودند. او به هنگام بازگشت به مکانی موسوم به مو موغا رسد و بر یکسی از امرای خود فرود آمد. آن امیر به سبب بعضی از اعمالش مورد خشم منگو تیمور بود. از این رو او را زهر خورانید و به حیاتش پایان داد. آن امیر به مصر گریخت. بر خودش دست نیافتند ولی زنان و فرزندانش را بکشند.

اباقاخان پس از این وقایع (در بیستم ذوالحجہ ٦٨٠) بمرد. گویند او نیز به دست وزیرش شمس الدین صاحب‌دیوان جوینی<sup>۱</sup> مسموم شد جوینی مشیر دولت او و بزرگ همه دولتمردان بود. چون از ابااقاخان بیمناک شده بود دست به این کار زد. والله سبحانه و تعالی اعلم.

### تگودار پسر هلاکو که احمد نامیده می‌شد

چون ابااقاخان درگذشت، پسرش ارغون نزد پدر نبود و در خراسان بود. مغولان با برادر اباقا، تگودار بیعت کردند. تگودار اسلام آورد و احمد نامیده شد. پادشاهان زمانش را از این واقعه بیگاهانید. احمد به مصر نامه نوشت و [سیف الدین قلاون را] از اسلام خود خبر داد و یاری طلبید. آن‌که این پیام به مصر برد یکی قاضی سیواس قطب‌الدین شیرازی و دیگر اتابک پهلوان بود. برادرش قونفرتای با صمعان<sup>۲</sup> شحنه [در سرحد روم بود]. تگودار او را فراخواند. از آمدن سر بر تافت. غیاث‌الدین کیخسرو صاحب بلاد روم او را پناه داد. تگودار پیامی سراسر تهدید به او داد. از این رو غیاث‌الدین کیخسرو<sup>۳</sup> با قونفرتای به حضور آمدند. تگودار برادر را به قتل آورد و غیاث‌الدین کیخسرو را حبس کرد و برادرش عزالدین را جانشین او نمود و به جای صمعان اولاطو از امرای مغول را شحنگی آن بلاد داد.

احمد تگودار سپس لشکر به خراسان فرستاد به جنگ ارغون. ارغون به دفاع برخاست و لشکر تگودار را در هم کوفت و فراری ساخت.

تگودار بار دیگر لشکر بیاراست و خود به نبرد ارغون رفت. در این جنگ لشکر

۱. متن: جوینی

۲. متن: طغاجار؟

۳. متن: کیخسرو

ارغون شکست خورد و ارغون به اسارت افتاد و جمع بسیاری از سپاهیان او کشته شدند. چنان‌که شمار امیران مغول که به قتل رسیدند به دوازده تن رسید. آنان که در لشکرگاه او بودند از این حادثه به وحشت افتادند و به سبب اسلام آوردنش کینه او به دل داشتند. پس بشوریدند نایب او را کشتند. آن‌گاه او را در سال ۶۸۲ به قتل آوردن و نزد ارغون بن اباکس فرستادند و فرمانبرداری خویش اعلام کردند. والله تعالیٰ اعلم.

### ارغون‌بن اباقاخان

چون مغولان بر احمد بشوریدند و او را کشتند و به ارغون‌بن اباقا اعلام فرمانبرداری نمودند، ارغون بیامد و او را به جای برادر به سلطنت برداشتند. ارغون، غیاث‌الدین کیخسرو صاحب بلاد روم را به اتهام دخالت او در قتل عمش قونغرتای در زندان، بکشت و در آغاز حکومتش شمس‌الدین جوینی را بگرفت. او به قتل پدر و عمش متهم شده بود. ارغون خان سعدالدوله یهودی را که از مردم موصل بود وزارت داد و او بود که او را به سعدالدوله ملقب نمود. سعدالدوله به حکمت عالم بود. ارغون پسر خود غازان و الجاتیو خربنده را زیر نظر اتابک نوروز امارت خراسان داد. ارغون از دین اسلام رویگردان بود و دین بر همنان را دوست می‌داشت و به پرستش بتان و سحر و ریاضت دلبسته بود. جماعتی از ساحران هند نزد او آمدند و برای حفظ صحت و دوام سلامت او دارویی ترکیب کردند. چون ارغون به خوردن آن دارو ادامه داد، به صرع مبتلا شد و در سال ۱۶۹۰<sup>۱</sup> جهان را بدرود گفت. والله سبحانه و تعالیٰ اعلم.

### گیخاتو<sup>۲</sup> خان پسر اباقاخان

چون ارغون‌بن اباقا بمرد، دو پسر او خربنده و غازان دور از پدر و در خراسان بودند. مغولان نزد برادرش گیخاتوخان گرد آمدند و با او بیعت کردند و به سلطنتش برداشتند. گیخاتوخان پادشاهی بد سیرت بود و در ارتکاب منكرات و اباحه محرمات و تعرض به پسران امیران افراط می‌کرد. بایدو پسر تراغای پسر هلاک او از امرای لشکر او بود. امرای مغول در نهان با او به پادشاهی بیعت کردند. گیخاتوخان آگاه شد و از لشکرگاه خویش به

۲. متن: کتخانو

۱. متن: ۶۷۰

سوی کرمان گریخت. یاران بایدو از پی او رفتند و او را در اطراف موغان<sup>۱</sup> بیافتند و کشتند. این واقعه در سال ۶۹۳ اتفاق افتاد. سه سال و چند ماه از پادشاهیش گذشته بود. والله تعالیٰ اعلم.

### بایدو پسر تراغای پسر هلاکو خان

چون امرای مغول گیخاتو خان را کشتند با پسر عمش بایدوین تراغای بن هلاکو بیعت کردند. در این هنگام غازان پسر ارغون در خراسان بود. به جنگ بایدو رفت. اتابک نوروز نیز با او بود.

چون دو لشکر رویارویی آمدند پیک‌ها و پیام‌های صلح رد و بدل شد و چنان نهادند که صلح برقرار شود و اتابک نوروز نزد بایدو بماند. چون پیمان صلح بسته شد، غازان بازگردید.

atabek-noroz-nzad-gazan-rasoul-frastad-o-ra-be-jeng-baido-tarhish-kard. gazan-ba-lshkar-houd-rehsipar-xrasan-shd. چون خبر به بایدو رسید با نوروز به مشورت پرداخت. نوروز گفت: من او را بسنه‌ام. بایدو صبر کرد. تا غازان برسید و نوروز را به قتال او روانه نمود. چون نوروز با غازان روپرو شد او را از وضع لشکر بایدو بیاگاهانید و گفت امرا را با او دل یکتا نیست. چون دو لشکر روپرو شدند امرای بایدو به توطئه نوروز عصیان کردند و بایدو<sup>۲</sup> منهزم شد و به نواحی آذربایجان رفت.<sup>۳</sup> در آنجا او را بیافتند و کشتند. قتل او در سال ۶۹۴ اتفاق افتاد. مدت حکومتش هشت ماه بود. والله سبحانه و تعالیٰ اعلم.

### غازان بن ارغون

چون بایدو منهزم شد و به قتل رسید غازان پسر ارغون خان به جایش نشست. برادر خود خربنده را امارت خراسان داد و اتابک نوروز را مدیر امور مملکت قرار داد. در آغاز سلطنت به کار تراغای یکی از امرای خود و موالي او که در قتل گیخاتو شرکت جسته بود، پرداخت.

تراغای بر جان خود بیمناک شد. در آن هنگام میان بغداد و موصل فرود آمده بود. نزد الملک العادل کتبوقا کس فرستاد و اجازت خواست که به او پیوندد. کتبوقا نیز آنان را در

۳. متن: همدان

۲. متن: نوروز

۱. متن: غانه

بلاد خود جای داد.

یکی از امرای غازان به نام سلامش<sup>۱</sup> سر به شورش برداشت. غازان لشکری به سرکوب او فرستاد. سلامش که منهزم شده بود جمعی کثیر از یارانش کشته شده بود از کتبوقا یاری خواست. کتبوقا او را به مصر در آورد. و به مجلس خود داخل نمود و او را مقامی ارجمند داد. سلامش و قوم او، طایفه اویرات، در مصر سکونت جستند. و همگان را اقطاع داد. این امر نیز از علل فتنه میان آن دو دولت بود.

غازان اتابک نوروز را به قتل آورد سبب این قتل آن بود که نوروز از غازان بیمناک شده بود و بالاچین سلطان مصر و شام که بعد از کتبوقا زمام امور را به دست گرفته بود مکاتبه می کرد. نوروز که خطر را نزدیک احساس می کرد به هرات رفت و به فرمانروای آن ملک فخرالدین بن شمس الدین کرت پناه برد؛ ولی ملک فخرالدین پادشاه غور و غرچستان<sup>۲</sup> او را گرفته تسلیم قتلغشه نمود و قتلغشه او را به قتل آورد.

غازان پس از قتل نوروز، برادران او را که در بغداد بودند یعنی حاجی و لکزی را کشت. [این واقعه در سال ۶۹۶ واقع شد].

از این پس فرار سلامش و سپس منجورخ داد. سلامش امیری در بلاد روم بود و یک تومنان<sup>۳</sup> لشکری در خدمت داشت – تومنان در نزد مغولان عبارت است از ده هزار<sup>۴</sup> سپاهی – از غازان بیمناک شده بود و نزد لاجین کس فرستاد و از او اجازه خواست که بدو پیوندد.

غازان لشکری به جنگ او فرستاد. چون جنگ دریوست یاران سلامش از گردش پراکنده شدند و اوزن و فرزند رها کرد و به مصر گریخت. پادشاه مصر لشکری در اختیار او گذاشت که برود وزن و فرزند خود بیاورد. چون به سیس رسیدند سپاهیان مغول راه بر او گرفتند. در این نبرد شکست خورد و آن امیر مصری که همراه او بود کشته شد. او خود به یکی از دژها پناه برد. او را از آن دژ فرود آوردند و نزد غازان فرستادند. غازان او را بکشت. برادرش قُطْقُوط با همه لشکریانی که با او بودند در مصر ماندند. همه این امور بر شمردیم سبب شد که میان غازان خان و مصریان فتنه‌ها پدیدار شود.

بعضی از امرای شام و مصر که از سلطان خود الملک الناصر محمد بن قلاوون بیمناک

۱. متن: سولان

۲. متن: سیستان

۳. متن: طومار

۴. متن: صدهزار

شده بودند به غازان پیوستند و او را به تسخیر شام برانگیختند. غازان خان در سال ۶۹۷ با لشکر های مغول و ارمن رهسپار شام شد. قتلغشاه و مولای نیز با او بودند.

الملک الناصر با لشکریان مسلمان از مصر بیامد. چون به غره رسید خبر یافت که برخی از ممالیک از یاران کتبوقا و امرای مغول به مصر به مهاجرت کرده اند به توطئه پرداخته آهنگ فروگرفتن او را دارند. الملک الناصر در رفتن بر آنان سبقت گرفت و برای رویارویی با مغولان راهی حمص شد. چون برفت و در مجمع المروج<sup>۱</sup> دو طرف بر هم زدند، مسلمانان در محاصره افتادند و جمعی کثیر از ایشان کشته شد. سلطان خود را برهانید و به مصر رفت. غازان با لشکر آراسته پیش تاخت و حمص را بگرفت و هر چه در لشکرگاه سلطان باقی مانده بود همه را تاراج کرد و سپس به دمشق راند و شهر را بگرفت و برای تصرف اموال قلعه را محاصره نمود. دفاع از قلعه را المنصور، علاء الدین سنجر به عهده داشت و نیک پایداری کرد. غازان خان همه اطراف قلعه را ویران کرد. از جمله دارالسعاده و ایوان ملک نیز ویران شدند.

غازان خان از دمشق لشکر به حلب راند. حلب را بگرفت. قلعه حلب مقاومت می ورزید. لشکر های او در اطراف بلاد دست به قتل و غارت می زدند. چنان که دامنه این قتل و غارت ها به غزه نیز کشیده شد. چون در تصرف قلاع شام به جایی نرسید به دیار خود بازگردید و قتلغشاه را با لشکر ش برای نگهداری شهر و محاصره قلعه به جای گذاشت و یحیی بن جلال الدین را برای گرد آوردن اموال.

غازان خان، قعچاق را نیابت دمشق و بکتمر را نیابت حلب و حمص و حماة داد. الملک الناصر به شام بازگشت و نخست باب عطا بر لشکریان بگشود و نواقص را بر طرف ساخت. بر مقدمه بیبرس<sup>۲</sup> چاشنیگیر و سلار سرپرست کشورش را روان داشت. اینان به صالحیه فرود آمدند. قعچاق و بکتمر نایابان دمشق و حلب امان خواستند و بار دیگر به اطاعت سلطان مصر در آمدند. بیبرس چاشنیگیر و سلار بر شام مستولی شدند. و قتلغشاه به عراق بازگردید.

غازان خان در سال ۶۹۹<sup>۳</sup> بار دیگر آهنگ شام نمود و از فرات بگذشت و در رحبه فرود آمد و به مردم شام نامه ای خدعاً آمیز نوشت. قتلغشاه را پیش فرستاد. او به قدس حمله کرد. قبایل ترکمان در آنجا بودند. بر سپاه او دستبردی دلیرانه زدند و در همانجا

۱. متن: مرج المروج

۲. متن: سرمز

۳. متن: ۶۹۲

بماندند. الملک الناصر در سوم شعبان همان سال از مصر بر سید. با قتلغشاه در مرج الصُّفَر مصاف داد و پس از جنگی سخت او را منهزم نمود و از پی او براند. چون شب فرار سید مغولان بر سر کوهی شدند که بر سر راهشان قرار گرفته بود. مسلمانان تا بامداد به حراس است پرداختند. عاقبت از هر سو شمشیر در آنان نهادند. مغولان که می‌گریختند به زمینی گلنگ افتادند و از نهر دمشق سیلاپ‌ها راه بر ایشان بیست و جز اندکی از ایشان رهایی نیافت.

بقایای لشکر شکست خورده نزد غازان خان که در حوالی گیلان بود رسید. غازان بیمار شد و در ماه ذوالحجہ سال ۷۰۳ درگذشت. گویند که او از شدت اندوه مرد. والله تعالیٰ اعلم بالصواب.

### خرینده پسر ارغون خان

چون غازان هلاک شد برادرش خرینده جانشین او گردید او در آغاز پادشاهی به دین اسلام گروید و محمد نامیده شد و غیاث الدین لقب گرفت. خرینده قتلغشاه را به نیابت سلطنت باقی گذاشت. آنگاه آهنگ نبرد با امرای محلی گیلان نمود و لشکر بدان سو کشید. و خرینده در این نبرد بر آنان پیروز شد و امیر چوپان را به جای آنان فرمانروای گیلان ساخت.

سلطان خرینده خلفاً را تعظیم می‌کرد و نام ایشان بر سکه نقش می‌کرد. سپس در اثر مصاحبت با شیعیان عقیده‌اش دیگر گون شد و نام شیخین را از خطبه بینداخت و اسامی امامان اثنا عشری را بر سکه نقش می‌کرد. آنگاه میان قزوین و همدان شهری احداث کرد و آن را سلطانیه نامید و در آنجا فرود آمد و برای خود خانه‌ای ساخت از خشت‌های طلا و نقره. و در برابر آن بستانی ساخت که درختانش از طلا و میوه‌هایش از مروارید و دیگر گوهرها بود و به جای آب شیر و عسل در جوی‌هایش جاری ساخت. جمعی پسران و دختران زیبا به جای غلمنان و حوریان بهشتی در آن جای داد تا آنچه ساخته شیشه بهشت باشد. خرینده دست تعرض به زنان قوم گشود و در این کار افراط نمود.

در سال ۷۱۳ لشکر به شام کشید و از فرات بگذشت و در رحبه فرود آمد و بازگردید. سپس هلاک شد. گویند یکی از امرایش او را مسموم نمود مرگ او در سال ۷۱۶ اتفاق افتاد. والله تعالیٰ اعلم.

## ابوسعید بن خربنده

چون سلطان خربنده هلاک شد فرزند او ابوسعید کوکی سیزده ساله بود. امیر چوپان که ابوسعید را برای سلطنت خردسال می‌شمرد، نزدیک ازبک خان پادشاه نواحی شمال، به سرای کس فرستاد و او را فراخواند تا سلطنت عراقین را به دست او سپارد. قتلغ تمز نایب ازبک خان او را از پذیرفتن از پیشنهاد برحذر داشت و امیر چوپان با ابوسعید، با وجود خردسالیش بیعت نمود.

ابوسعید در آغاز سلطنت خوش، رشیدالدین فضل الدین ابیالخیر همدانی<sup>۱</sup> طبیب را متهم به قتل پدر ساخت و بکشت. رشیدالدین در همه علوم سرآمد بود. او را کتابی است که در آن اخبار تاتار و انساب و قبایل ایشان را گرد آورده است. او نیز این انساب را به صورت شجره نوشته چنان‌که ما در این کتاب کرده‌ایم.

امیر چوپان در این هنگام در خراسان بود و با شاهزاده یسور<sup>۲</sup> بن براق بن اسن دوا، نواده جغاتای، که فرمانروای خوارزم بود می‌جنگید. ازبک خان فرمانروای شمال او را ترغیب کرده بود که لشکر به خراسان کشد و لشکری نیز در اختیار او گذاشته بود. چون خربنده بمرد، یسور طمع در استیلای خراسان بست و با امرای مغول در دولت ابوسعید مکاتبه می‌کرد و آنان را به عصیان فرامی‌خواند. آنان نیز هر چه بیشتر آتش طمع او را تیز می‌کردند.

امیر چوپان به اردو<sup>۳</sup> رفت و او را از این امر بیاگاهانید. اردو در زبان ایشان به معنی لشکرگاه یا محل خیمه‌هاست.

چون ابوسعید از توطئه امرای خوش خبر یافت چهل تن از ایشان را به قتل رسانید. چوپان در سال ۷۱۸ لشکر به خراسان برد و یسور بر خراسان و بخشی از عراق عجم مستولی شده بود. ازبک خان فرمانروای شمال نایب خود قتلغ تمز را با لشکری به یاری او فرستاد. امیر چوپان با این سپاه در نبرد شد. امیر چوپان سرزمین‌هایی را که یسور از خراسان گرفته بود بستد و بر سر باقی با او مصالحه نمود.

آنگاه ازبک خان فرمانروای شمال به مراغه لشکر برد و با غنایم بسیار بازگشت. چوپان با سپاه خود از پی او رفت ولی بدود دست نیافت. یسور در سال ۷۲۰ هلاک شد.

۱. متن: ابیالطیب رشیدالدوله فضل الله بن یحیی‌المحمدانی.

۲. متن: سیول

۳. متن: اردن

پس از مرگ او همه بلادی را که پسورد از قلمرو او در خراسان تصرف کرده بود بازگردانید.

ازبک خان کینه ابوسعید را به دل داشت، زیرا بر خود نمی‌تافت که امیر چوپان بر او و بر خاندان چنگیزخان تحکم کند. از این‌رو امرای نواحی را همواره بر ضد امیر چوپان بر می‌انگیخت و همه در انتظار هلاکت او بودند.

ازبک خان ملوک اطراف را به یاری خواند تا امیر چوپان و ابوسعید را از میانه برگیرند. تا آنجا که دختر به پادشاه مصر داد.

میان ازبک خان و ابوسعید هیچ‌گاه مصالحه آشتبی صورت نگرفت. چنان‌که در اخبارشان آورده‌یم.

ازبک خان در سال ۷۲۰ لشکر به جنگ چوپان بیاراست و در کنار رود کر (کورا) میان دو سپاه جنگ افتاد و از امیر چوپان شکست خورده بازگشت. بار دیگر لشکری بیاراست و به سرداری قتلعه تمر نایب خود روانه نبرد ساخت.

امیر چوپان، نایب ابوسعید، پسر خود دمرداش (تیمورتاش) را در سال ۷۲۱ به بلاد سیس فرستاد. دمرداش سه قلعه از قلاع آن بلاد را تسخیر کرد و ویران نمود. آن‌گاه نزد الملک‌الناصر پادشاه مصر رسول فرستاد و از او برای جهاد ارمن در سیس یاری طلبید. سلطان مصر در سال ۷۲۲ لشکر خود با جماعتی از متظوعه را به یاری او فرستاد. اینان سیس را محاصره کردند. از آن پس در سال ۷۱۳ میان الملک‌الناصر و ابوسعید پیمان صلح بسته شد و کارها استقامت یافت.

جمعی از امرای مغول از نزدیکان ابوسعید پادشاه مغول در عراقین عزم کردند و حج به جای آورده‌اند.

در سال ۷۲۵ امیر چوپان لشکر به خراسان برد زیرا کبک خان بن یسور<sup>۱</sup> لشکر به خراسان آورده بود. در این نبرد امیر چوپان شکست خورد و کبک خان بر خراسان مستولی گردید. بار دیگر امیر چوپان پیروز شد و از لشکر او کشtar بسیار کرد و خراسان را بار دیگر به ابوسعید بازگردانید.

در آن هنگام که امیر چوپان سرگرم نبرد در اطراف خراسان بود خبر یافت که سلطان ابوسعید، پسرش دمشق خواجه<sup>۲</sup> را گرفته و در بند کشیده است. امیر چوپان عصیان کرد

۱. متن: سیول

۲. متن: خوافی دمشق

ولشکر بر سر ابوسعید کشید ولی یارانش از گردش پراکنده شدند. امیر چوپان به هرات رفت. و در آنجا در سال ۷۲۶ به قتل رسید. ابوسعید اجازه داد که پسرانش پیکر او را در مقبره‌ای در مدینه نبویه – علی ساکنها افضل الصلة والسلام – دفن کنند. پیکر امیر چوپان را به مدینه بردنده ولی توانستند در آنجا به خاکش بسپارند. امیر مدینه گفت این کار به اجازه سلطان مصر صورت خواهد پذیرفت. از این‌رو او را در بقیع به خاک سپردند. چون خبر کشته شدن امیر چوپان به پسرش دمدادش (تیمورتاش) که در بلاد روم بود رسید، بترسید و با همه یاران خود از امرا و عساکر به مصر رفت.

سلطان الملک الناصر او را به گرمی استقبال کرد و اکرام نمود و رسولان ابوسعید از پی او بیامند و از ابوسعید پیام آورده‌ند که حکم خدا را در حق او اجرا کنند. سلطان مصر نیز گفت در مقابل باید در حق قراستقر از امرای شام هم که با آنان به منازعه برخاسته بود حکم خدا اجرا گردد و در حق هر دو حکم اجرا شد و این پاداش اعمالی بود که مرتکب شده بودند.

از آن پس رشته‌های دوستی میان آن دو سلطان استوار گردید و میان دو خاندان مصادرت به وجود آمد. و دست‌اندازی‌ها و تجاوزات اعرابی که میان آن دو مملکت سکنا داشتند به پایان آمد.

سلطان ابوسعید در سال ۷۳۶ درگذشت و از او فرزندی بر جای نماند. او را در سلطانیه به خاک سپردند. پس از او میان دولتمردانش خلاف افتاد و پادشاهی فرزندان هلاکو منقرض شد و بلادی که در تصرف داشتند میان امرا تقسیم شد و دولت‌هایی در خراسان و عراق عجم و فارس و آذربایجان و عراق عرب و بلاد روم پدید آمد و ما در این باب سخن خواهیم گفت. والله وارث الارض و من عليها و اليه يرجعون.

**پریشانی دولت خاندان هلاکو و تقسیم مملکت میان امیران و فرمانروایی شیخ حسن در بغداد و استیلای فرزندان او بر تبریز و بیان ملک و دولت ایشان و آغاز و انجام کارشان**

چون ابوسعید بن خربنده پادشاه تاتار در سال ۷۳۶ در بغداد هلاک شد و فرزندی بر جای نگذاشت امرای مغول و وزیر او خواجه غیاث‌الدین پسر خواجه رشید‌الدین ارپاخان